

1.1. Из первых двух переводов видно 2 типа строения предложения, из которых получается 2 варианта перевода слов

- 1) sa - крыса 2) sa - змея
 акапо - змея акапо - крыса.

При 2 варианте перевода получается:

tahaae - птене; teetae птица; sa - мса
 amlari - крыса; hanilari - жуар; tahaae - птица

В этом переводе слов перевод слов неправильный, потому что змея и мса вывозят переводятся как sa; крыса имеет 2 перевода: акапои аmlari и т.д.

Значит 1 вариант перевода правильный. А это:

~~sa - змея; акапо sa - крыса; акапо - змея; птене - teetae;~~
 tahaae - птица; мса - amlari; жуар - hanilari!

во 7 предложении перевод переводится выполнен по второму типу строения предложения, а как выяснилось он не правильный

Значит ошибка в 7 предложении и состоит в том что перевод совершен по неправильному типу строения предложения. А правильный перевод должен быть таким: Птица увидела жуара.

1.2. Используя перевод слов из первого задания получаем

Птене увидела мса - amlari kwaa teetae
 Птица увидела птицу - tahaae kwaa tahaae.
 Крыса увидела жуара - sa kwaa hanilari